

**Prantsusmaa-Bourg-en-Bresse: Koolisöögiteenused**

OJ S 249/2023 27/12/2023

Hanketeade

Teenused

**Õiguslik alus:**

Direktiiv 2014/24/EL

**I osa: Hankija**

---

**I.1. Nimi ja aadressid**

Ametlik nimetus: département de l'ain

Riiklik registreerimisnumber: 22010001000010

Postiaadress: 45, avenue Alsace-Lorraine Cs10114

Linn: Bourg-en-Bresse

NUTS kood: FRK21 Ain

Sihtnumber: 01003

Riik: Prantsusmaa

E-post: [commande.publique@ain.fr](mailto:commande.publique@ain.fr)

Faks: +33 474506323

**Internetiaadress(id):**Üldaadress: <https://www.ain.fr/>Hankijaprofiili aadress: <https://marchespublics.ain.fr/>**I.1. Nimi ja aadressid**

Ametlik nimetus: département de l'ain : Direction Générale Adjointe Education, Jeunesse, Sports et Culture

Postiaadress: 13 avenue de la Victoire

Linn: Bourg-en-Bresse

NUTS kood: FRK21 Ain

Sihtnumber: 01012

Riik: Prantsusmaa

E-post: [commande.publique@ain.fr](mailto:commande.publique@ain.fr)**Internetiaadress(id):**Üldaadress: <https://www.ain.fr/>Hankijaprofiili aadress: <https://marchespublics.ain.fr/>**I.2. Teave ühishanke kohta**

Leping hõlmab ühishanget

**I.3. Teabevahetus**

Hankedokumentid on kättesaadavad (tasuta piiramatult ja täielikult juurdepääs) aadressil:

<https://marchespublics.ain.fr/>

Lisateavet saab eespool nimetatud aadressil

Pakkumused või osalemistaotlused saata elektrooniliselt aadressil: <https://marchespublics.ain.fr/>

Pakkumused või osalemistaotlused saata eespool nimetatud aadressil

**I.4. Hankija liik**

Avalik-õiguslik juriidiline isik

## I.5. Põhitegevus

Üldised avalikud teenused

### II osa: Ese

---

#### II.1. Hanke kogus või ulatus

##### II.1.1. Nimetus

prestations de restauration collective scolaire en production sur place dans 13 collèges de l'ain  
Viitenumber: 2023140tms

##### II.1.2. CPV põhikood

55523100 Koolisöögiteenused

##### II.1.3. Lepingu liik

Teenused

##### II.1.4. Lühikirjeldus

prestations de restauration collective scolaire en production sur place dans 13 collèges de l'ain. Contrairement aux informations figurant à l'article li.2.7, les marchés débutent à compter de leur date de notification et s'achèvent au 31 juillet 2028 à l'exception des prestations relatives à la fourniture de repas aux élèves de Cm1/Cm2 de l'école primaire publique Marius Pinard de la Commune de Valsérhône. Ces prestations relatives à la fourniture de repas aux élèves de Cm1/Cm2 de l'école primaire publique Marius Pinard de la Commune de Valsérhône débutent à compter de la notification du marché no2023140tms3 (lot no3) jusqu'au 31 juillet 2025.ces prestations pourront être renouvelées pour une année scolaire supplémentaire par courrier adressé au titulaire en respectant un délai de prévenance de 3 mois

##### II.1.5. Eeldatav kogumaksumus või suurusjärk

Maksumus käibemaksuta: 15 600 000,00 EUR

##### II.1.6. Teave osade kohta

Hankeleping on jaotatud osadeks: jah

Pakkumusi võib esitada kõigile osadele

Selliste osade maksimaalne arv, mille kohta võidakse sõlmida leping ühe pakkujaga: 2Hankija jätab endale õiguse sõlmida lepingud järgmiste osade või osade gruppide kombinatsioonide kohta:

le candidat classé premier pour plusieurs lots différents se verra attribuer le(s) lot(s) dont le montant Ht est le plus élevé

#### II.2. Kirjeldus

##### II.2.1. Nimetus

bresse (Collèges du Renon à Vonnas, Yvon Morandat à St Denis les Bourg, Lucie Aubrac à Ceyzériat)

Osa nr: 01

##### II.2.2. CPV lisakood(id)

55523100 Koolisöögiteenused

##### II.2.3. Täitmise koht

NUTS kood: FRK21 Ain

Põhiline teostamise koht: département de l'ain 01000 - bourg en Bresse

#### **II.2.4. Hanke kirjeldus**

bresse (Collèges du Renon à Vonnas, Yvon Morandat à St Denis les Bourg, Lucie Aubrac à Ceyzériat

#### **II.2.5. Hindamiskriteeriumid**

Alljärgnevad pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kvaliteedikriteerium - Nimi: Valeur technique / Osakaal: 55

Kvaliteedikriteerium - Nimi: Les dispositifs à visée environnementale / Osakaal: 10

Hind - Osakaal: 35

#### **II.2.6. Eeldatav maksumus või suurusjärk**

Maksumus käibemaksuta: 3 160 000,00 EUR

#### **II.2.7. Lepingu, raamlepingu või dünaamilise hankesüsteemi kestus**

Kestus kuudes: 48

Seda lepingut võidakse uuendada: ei

#### **II.2.10. Teave alternatiivsete pakkumuste kohta**

Alternatiivsete pakkumuste lubatavus: ei

#### **II.2.11. Teave täiendavate hankevõimaluste kohta**

Täiendavad hankevõimalused: jah

Variantide kirjeldus:

le contrat prévoit la possibilité de confier ultérieurement au titulaire du marché un ou plusieurs marchés ayant pour objet la réalisation de prestations similaires

#### **II.2.13. Teave Euroopa Liidu vahendite kohta**

Hange on seotud Euroopa Liidu vahenditest rahastatava projekti ja/või programmiga: ei

#### **II.2.14. Lisateave**

pour le lot no1, le Département de l'ain agit pour son propre compte. Dans le cadre de l'article L.2122-1 du Cg3p et dans les conditions fixées à l'article 2 du Cctp, le marché autorise le titulaire à exploiter économiquement les locaux de la demi-pension des collèges visés au présent contrat

### **II.2. Kirjeldus**

#### **II.2.1. Nimetus**

dombes-Côtière (Collèges Louis Armstrong à Beynost, Chartreuse de Portes à Briord, du Val de Saône à Montceaux, et Jean Compagnon à Reyrieux)

Osa nr: 02

#### **II.2.2. CPV lisakood(id)**

55523100 Koolisöögiteenused

#### **II.2.3. Täitmise koht**

NUTS kood: FRK21 Ain

Põhiline teostamise koht: département de l'ain 01000 - bourg en Bresse

#### **II.2.4. Hanke kirjeldus**

dombes-Côtière (Collèges Louis Armstrong à Beynost, Chartreuse de Portes à Briord, du Val de Saône à Montceaux, et Jean Compagnon à Reyrieux)

#### **II.2.5. Hindamiskriteeriumid**

Alljärgnevad pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kvaliteedikriteerium - Nimi: Valeur technique / Osakaal: 55

Kvaliteedikriteerium - Nimi: Les dispositifs à visée environnementale / Osakaal: 10

Hind - Osakaal: 35

#### **II.2.6. Eeldatav maksumus või suurusjärk**

Maksumus käibemaksuta: 5 600 000,00 EUR

#### **II.2.7. Lepingu, raamlepingu või dünaamilise hankesüsteemi kestus**

Kestus kuudes: 48

Seda lepingut võidakse uuendada: ei

#### **II.2.10. Teave alternatiivsete pakkumuste kohta**

Alternatiivsete pakkumuste lubatavus: ei

#### **II.2.11. Teave täiendavate hankevõimaluste kohta**

Täiendavad hankevõimalused: jah

Variantide kirjeldus:

le contrat prévoit la possibilité de confier ultérieurement au titulaire du marché un ou plusieurs marchés ayant pour objet la réalisation de prestations similaires

#### **II.2.13. Teave Euroopa Liidu vahendite kohta**

Hange on seotud Euroopa Liidu vahenditest rahastatava projekti ja/või programmiga: ei

#### **II.2.14. Lisateave**

le Département de l'ain agit en qualité de coordonnateur du groupement de commandes entre le Département de l'ain et l'association " restaurant communal de Chaneins-Valeins ". Dans le cadre de l'article L.2122-1 du Cg3p et dans les conditions fixées à l'article 2 du Cctp, le marché autorise le titulaire à exploiter économiquement les locaux de la demi-pension des collègues visés au présent contrat

### **II.2. Kirjeldus**

#### **II.2.1. Nimetus**

bugey-Pays de Gex (Collèges Sabine Zlatin à Belley, Henry Dunant à Culoz, Xavier Bichat à Nantua, Le Paruthiol à Péron, Louis Dumont à Valserhône, et collège d'ornex)

Osa nr: 03

#### **II.2.2. CPV lisakood(id)**

55523100 Koolisöögiteenused

#### **II.2.3. Täitmise koht**

NUTS kood: FRK21 Ain

Põhiline teostamise koht: département de l'ain 01000 - bourg en Bresse

#### **II.2.4. Hanke kirjeldus**

bugey-Pays de Gex (Collèges Sabine Zlatin à Belley, Henry Dunant à Culoz, Xavier Bichat à Nantua, Le Paruthiol à Péron, Louis Dumont à Valserhône, et collège d'ornex)

#### **II.2.5. Hindamiskriteeriumid**

Alljärgnevad pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kvaliteedikriteerium - Nimi: Valeur technique / Osakaal: 55

Kvaliteedikriteerium - Nimi: Les dispositifs à visée environnementale / Osakaal: 10

Hind - Osakaal: 35

#### **II.2.6.**

## **Eeldatav maksumus või suurusjärg**

Maksumus käibemaksuta: 6 840 000,00 EUR

### **II.2.7. Lepingu, raamlepingu või dünaamilise hankesüsteemi kestus**

Kestus kuudes: 48

Seda lepingut võidakse uuendada: ei

### **II.2.10. Teave alternatiivsete pakkumuste kohta**

Alternatiivsete pakkumuste lubatavus: ei

### **II.2.11. Teave täiendavate hankevõimaluste kohta**

Täiendavad hankevõimalused: jah

Variantide kirjeldus:

le contrat prévoit la possibilité de confier ultérieurement au titulaire du marché un ou plusieurs marchés ayant pour objet la réalisation de prestations similaires

### **II.2.13. Teave Euroopa Liidu vahendite kohta**

Hange on seotud Euroopa Liidu vahenditest rahastatava projekti ja/või programmiga: ei

### **II.2.14. Lisateave**

pour le lot no3, le Département de l'ain agit en qualité de coordonnateur du groupement de commandes entre le Département de l'ain et la Commune de Valserhône. Dans le cadre de l'article L.2122-1 du Cg3p et dans les conditions fixées à l'article 2 du Cctp, le marché autorise le titulaire à exploiter économiquement les locaux de la demi-pension des collèges visés au présent contrat

## **III osa: Juriidiline, majanduslik, finants- ja tehniline teave**

---

### **III.1. Osalemistingimused**

#### **III.1.1. Kutsetööga tegelemise sobivus, sealhulgas kutse- või äriregistrisse kuulumisega seotud nõuded**

Tingimuste loetelu ja lühikirjeldus:

déclaration sur l'honneur du candidat (ou de chaque membre du groupement) de ne pas entrer dans l'un des cas d'exclusion d'une procédure de passation des marchés visés aux articles L2141-1 à L2141-10 du code de la commande publique en cas de groupement : habilitation du mandataire par son(s) co-traitant(s)

#### **III.1.2. Majanduslik ja finantsseisund**

Kvalifitseerimise tingimuste loetelu ja lühikirjeldus:

déclaration concernant le chiffre d'affaires global et le chiffre d'affaires concernant les prestations objet du contrat, réalisées au cours des trois derniers exercices disponibles

#### **III.1.3. Tehniline ja kutsealane suutlikkus**

Kvalifitseerimise tingimuste loetelu ja lühikirjeldus:

liste des principaux services effectués au cours des trois dernières années, indiquant le montant, la date et le destinataire. Les prestations de services sont prouvées par des attestations du destinataire ou, à défaut, par une déclaration du candidat déclaration indiquant les effectifs moyens annuels du candidat et l'importance du personnel d'encadrement pour chacune des trois dernières années

### **III.2. Lepingu tingimused**

### **III.2.2. Lepingu täitmise tingimused**

les prestations sont réglées par des prix unitaires. Aucune clause de garantie financière prévue. Le contrat prévoit le versement d'une avance de 25 %, avec obligation de constituer une garantie à première demande en contrepartie. Les prix sont révisables dans les conditions figurant au contrat. Délai global de paiement des prestations de 30 jours. La consultation comporte des conditions d'exécution à caractère social et environnemental détaillées au dossier de consultation. Modalités de financement des prestations: la participation des familles des élèves des collèges s'élève à environ 3.95 par repas, la compensation du différentiel étant pris en charge par le Département de l'ain. Les repas pris par les élèves de l'école de Chaneins ainsi que par les élèves de Cm1/Cm2 de l'école Marius Pinard de Valserhône sont financés par les familles après recouvrement respectivement par l'association " restaurant communal de Chaneins-Valeins " et par la Commune de Valserhône

## **IV osa: Hankemenetlus**

---

### **IV.1. Kirjeldus**

#### **IV.1.1. Hankemenetluse liik**

Avatud menetlus

#### **IV.1.3. Teave raamlepingu või dünaamilise hankesüsteemi kohta**

#### **IV.1.8. Teave Maailma Kaubandusorganisatsiooni hankelepingu (GPA) kohta**

Hange on hõlmatud Maailma Kaubandusorganisatsiooni hankelepinguga: jah

### **IV.2. Haldusalane teave**

#### **IV.2.2. Pakkumuste või osalemistaotluste laekumise tähtaeg**

Kuupäev: 06/02/2024 Kohalik aeg: 12:00

#### **IV.2.3. Kuupäev, mil valitud taotlejatele saadetakse pakkumuse esitamise või osalemise ettepanekud**

#### **IV.2.4. Keeled, milles võib esitada pakkumused või osalemistaotlused**

Prantsuse keel

#### **IV.2.6. Minimaalne aeg, mille jooksul pakkuja peab pakkumuse jõus hoidma**

Kestus kuudes: 5 (alates pakkumuse laekumise tähtajast)

#### **IV.2.7. Pakkumuste avamise tingimused**

Kuupäev: 06/02/2024 Kohalik aeg: 12:01

## **VI osa: Lisateave**

---

### **VI.1. Teave hanke kordumise kohta**

See on korduv hange: jah

### **VI.3. Lisateave**

pour retrouver cet avis intégral, déposer un pli, allez sur <https://marchespublics.ain.fr/> -Langue dans laquelle est rédigé l'avis et est publié : Français. Le candidat individuel, ou chaque membre du groupement, ne doit pas entrer dans l'un des cas d'exclusion de la procédure de passation prévus par le code de la commande publique. l'intégralité des documents se trouve sur le profil d'acheteur. Chaque lot fera l'objet d'une attribution séparée. les variantes sont

interdites. La transmission des plis par voie électronique est imposée pour cette consultation. Par conséquent, la transmission par voie papier n'est pas autorisée. Une visite sur site est obligatoire. L'Offre d'un candidat qui n'a pas effectué cette visite sera déclarée irrégulière. Les modalités d'organisation de la visite sont disponibles dans le règlement de la consultation. La valeur estimée totale figurant à l'article li.1.5 correspond au montant estimatif total des trois lots. La valeur estimée figurant à l'article li.2.6 correspond au montant estimatif de chaque lot. Il est vivement recommandé aux candidats de créer un compte utilisateur sur la plateforme de dématérialisation des marchés afin de s'identifier lors du téléchargement du dossier de consultation des entreprises pour être informés des éventuelles modifications. Ces informations seront disponibles via l'adresse électronique liée au compte utilisateur des candidats) (confer règlement de consultation pour plus de détails)

#### **VI.4. Läbivaatamise kord**

##### **VI.4.1. Läbivaatamise eest vastutav organ**

Ametlik nimetus: tribunal administratif de Lyon  
Postiaadress: 184, rue Duguesclin  
Linn: Lyon  
Sihtnumber: 69433  
Riik: Prantsusmaa  
E-post: [greffe.ta-lyon@juradm.fr](mailto:greffe.ta-lyon@juradm.fr)  
Telefon: +33 478141010  
Faks: +33 478141065

##### **VI.4.2. Vahendusmenetluse eest vastutav organ**

Ametlik nimetus: tribunal administratif de Lyon  
Postiaadress: 184, rue Duguesclin  
Linn: Lyon  
Sihtnumber: 69433  
Riik: Prantsusmaa  
E-post: [greffe.ta-lyon@juradm.fr](mailto:greffe.ta-lyon@juradm.fr)  
Telefon: +33 478141010  
Faks: +33 478141065

##### **VI.4.3. Läbivaatamise kord**

Täpne teave läbivaatamismenetluse tähtaegade kohta:  
cf article L551-1 du Code de justice administrative

#### **VI.5. Käesoleva teate lähetamise kuupäev**

22/12/2023